



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS	
LOOSE SURFACE	GRAVIER	
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER	
TRAIL, CUTLINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE	
BUILT UP AREA	AGGLOMÉRATION	
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT	
BRIDGE	PONT	
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE	
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE	
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE	
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE	
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE	
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE	
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO	
WELL: OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ	
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU	
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE	
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	
MINE	MINE	
CUTTING, EMBANKMENT	FRANCHÉE, REMBLAI	
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER	
BOUNDARIES AND CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE	
BOUNDARY MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE	
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT	
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTE	
UNSURVEYED	NON ARPENTE	
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED	CANTON, DLS - ARPENTE	
UNSURVEYED	NON ARPENTE	
SECTION CORNERS	SECTION ANGULAIRE	
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ	
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.	
HORIZONTAL CONTROL POINT	REPÈRE PLANNIMÉTRIQUE	
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVELLEMENT	
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTÉ, ÉLEVATION APPROXIMATIVE	
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES	
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE	
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT	
LAKE, INTERMITTENT	LAC, INTERMITTENT	
INUNDATED, FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ	
MARSH OR SWAMP (WOODED)	MARAIS OU MARECAGE (BOISÉ)	
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX	
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU	
STRING BOG	MARECAGES EN ENFILADE	
TUNDRA PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGONAUX	
RAPIDS	RAPIDES	
FORESHORE FLATS	ESTRANS	
ROCK	ROCHE	
DAM	BARRAGE	
WHARF	QUAI	
DITCH	FOSSE	
RELIEF FEATURES	RELIEF	
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU	
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE	
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE	
ESKER	ESKER	
PINGO	PINGO	
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES	
PALSA BOG	PALSA	
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE	

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAFIE
COMPILED	RESTITUTION
157 A15342 06/56 149	
29 31 A15590 10/56	
18 A15071 09/55 10	
35 A15587 39 10/56	
15 A15653 07/57 9	

32 0/6	32 0/7	32 0/8
32 0/3	32 0/2	32 0/1
32 0/4	32 0/5	32 0/6

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0
Feet 100 80 60 40 20 0

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

The 1983 MAGNETIC BEARING is 18°58' (237 mils) WEST OF GRID NORTH.
Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1983 est à 18°58' (237 mils) à l'ouest du NORD DU QUADRILLAGE.

GRID NORTH is 0°12' (4 mils) EAST OF TRUE NORTH.
Le NORD DU QUADRILLAGE est 0°12' (4 mils) à l'est du NORD VÉRITABLE ou centre de la carte.

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1969 FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1955-57
CONTOUR INTERVAL - 50 FEET
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA.
© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1973.

LAC MONTMORT
QUÉBEC

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE 1.25 inches to 1 mile approximately
Miles 1 0 1 2 3
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1969 D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1955 - 57.
ÉQUIDISTANCE DES COURBES... 50 PIEDS
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.
© CANADA 1973, TOUS DROITS RÉSERVÉS.